

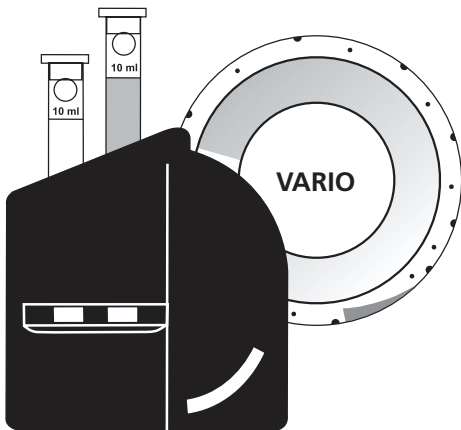
CHECKIT® Comparator

Mangan LR 0.1-0.7 mg/L Mn

Manganese LR 0.1-0.7 mg/L Mn

Manganèse LR 0.1-0.7 mg/L Mn

Manganeso LR 0.1-0.7 mg/L Mn



DE

EN

FR

ES

IT

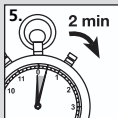
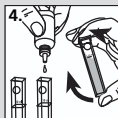
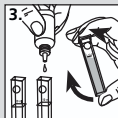
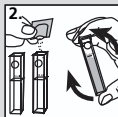
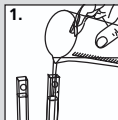
Hinweis:

Lesen Sie die Sicherheitsdatenblätter für die verwendeten Chemikalien. Verwenden Sie die empfohlene persönliche Schutzausrüstung und beachten Sie die Entsorgungshinweise.

CHECKIT® Disc mit den Zahlenwerten zum Betrachter hin in den Comparator schieben.

**VARIO Mangan**

1. Eine Küvetten mit der Wasserprobe bis zur 10 mL Marke füllen. Die andere Küvette mit VE-Wasser bis zur 10 mL Marke füllen.
2. In beide Küvetten jeweils das Pulver der VARIO Asorbic Acid Päckchen geben. Die Küvetten mit dem Deckel verschließen und leicht umschwenken, um das Pulver aufzulösen.
3. In beiden Küvetten jeweils 15 Tropfen der VARIO Alkaline-Cyanide Reagent Solution dazugeben. Flasche dabei senkrecht halten. Die Küvetten mit dem Deckel verschließen und leicht umschwenken, um zu vermischen.
4. In beiden Küvetten jeweils 21 Tropfen der PAN Indicator Solution dazugeben. Flasche dabei senkrecht halten. Die Küvetten mit dem Deckel verschließen und leicht umschwenken, um zu vermischen.



5. Die 2 Minuten Reaktionszeit abwarten.
6. Die Küvette mit VE-Wasser in die linke Kammer des CHECKIT® Comparators als Blindprobe stellen. Der Punkt auf der Küvette muss dabei zum Betrachter zeigen.
7. Die Küvette mit Wasserprobe in die rechte Kammer des CHECKIT® Comparators stellen. Der Punkt auf der Küvette muss dabei zum Betrachter zeigen.
8. Die Farbe der Wasserprobe mit der CHECKIT® Disc abgleichen. Die mit der Wasserprobe übereinstimmende Farbe gibt den Gehalt an Mangan in mg/L an.

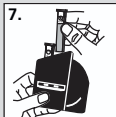
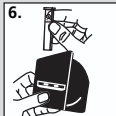
Hinweis:

Bei Wasserproben mit einer Wasserhärte über 300 mg/L nach der Pulverzugabe 10 Tropfen VARIO Rochelle Salt Solution dazugeben. Danach mit Schritt 3 fortfahren.

Wichtig:

Nach jeder Messung die Küvetten gründlich spülen.
CHECKIT® Disc lichtgeschützt / dunkel lagern.

Bei sachgemäßer Lagerung sind die Farbscheiben ab Erhalt 3 Jahre lang haltbar.



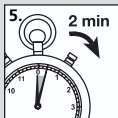
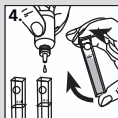
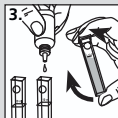
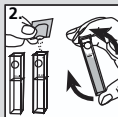
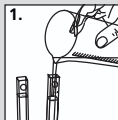
Note:

Read the safety data sheets for the chemicals used. Use the recommended personal protective equipment and follow the disposal instructions.

Place the CHECKIT® Disc in the CHECKIT® Comparator with numeric values facing the operator.

**VARIO Manganese**

1. Fill one cuvette with the water sample up to the 10 mL mark. Fill the other cuvette with DI water up to the 10 mL mark.
2. Add one powder from the VARIO Asorbic Acid packet to each of the two cuvettes. Close the cuvettes with the caps and gently swirl to dissolve the powder.
3. Add 15 drops Alkaline-Cyanide Reagent Solution to each of the two cuvettes. Hold the bottle vertically. Close the cuvettes with the caps and gently swirl to mix.
4. Add 21 drops PAN Indicator Solution to each of the two cuvettes. Hold the bottle vertically. Close the cuvettes with the caps and gently swirl to mix.
5. Wait for the 2 minutes reaction time.
6. Place the cuvette with DI water in the left chamber of the CHECKIT® Comparator as a blank sample. The dot on the cuvette must point to the viewer.



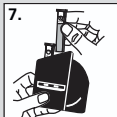
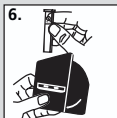
7. Place the cuvette with water sample in the right chamber of the CHECKIT® Comparator. The dot on the cuvette must point to the viewer.
8. Match the colour of the water sample with the CHECKIT® Disc. The colour that matches the water sample indicates the Manganese content in mg/L.

Note:

For water samples with a hardness of more than 300 mg/L, add 10 drops of VARIO Rochelle Salt Solution after adding the powder. Then continue with step 3.

Important:

After each measurement, rinse the cuvettes thoroughly. Store CHECKIT® Disc in the dark. If stored properly, the color discs have a shelf life of 3 years from the date of receipt.



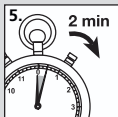
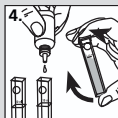
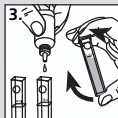
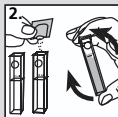
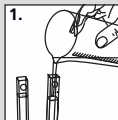
Remarque :

Lisez les fiches de données de sécurité des produits chimiques utilisés. Utilisez l'équipement de protection individuelle recommandé et suivez les instructions d'élimination.

Insérez le CHECKIT® Disc avec les valeurs numériques vers l'observateur dans le comparator.

**VARIO Manganese**

1. Remplissez une cuvette avec l'échantillon d'eau jusqu'au repère des 10 mL. Remplissez l'autre cuvette avec de l'eau déionisée jusqu'au repère des 10 mL.
2. Ajoutez une poudre du paquet VARIO Asorbic Acid dans chacune des deux cuvettes. Fermez la cuvettes avec le bouchon et agitez légèrement pour dissoudre la poudre.
3. Ajoutez 15 gouttes de Alkaline-Cyanide Reagent Solution dans chacune des deux cuvettes. Tenez la bouteille verticalement. Fermez les cuvettes avec les bouchons et agitez doucement pour mélanger.
4. Ajoutez 21 gouttes de PAN Indicator Solution dans chacune des deux cuvettes. Tenez la bouteille verticalement. Fermez les cuvettes avec les bouchons et agitez doucement pour mélanger.
5. Attendez le temps de réaction de 2 minutes.



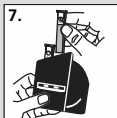
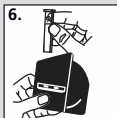
6. Placez la cuvette avec de l'eau déionisée dans la chambre de gauche du CHECKIT® Comparator comme échantillon de référence. Le point sur la cuvette doit être orienté vers l'observateur.
7. Placez la cuvette avec l'échantillon d'eau dans la chambre de droite du CHECKIT® Comparator. Le point sur la cuvette doit être orienté vers l'observateur.
8. Comparez la couleur de l'échantillon d'eau avec le CHECKIT® Disc. La couleur correspondant à l'échantillon d'eau indique la teneur en Manganese en mg/L.

Remarque :

Pour les échantillons d'eau avec une dureté de l'eau supérieure à 300 mg/L, ajouter 10 gouttes de VARIO Rochelle Salt Solution après l'ajout de la poudre. Puis continuer avec l'étape 3.

Important :

Rincez soigneusement les cuvettes après chaque mesure. Stockez le CHECKIT® Disc à l'abri dans l'obscurité. Si elles sont bien conservées, les disques ont une durée de vie de 3 ans à compter de la date de réception.



Nota:

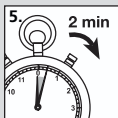
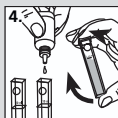
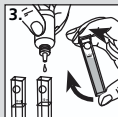
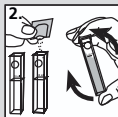
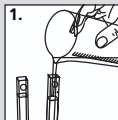
Lea las hojas de datos de seguridad de los productos químicos utilizados. Utilice el equipo de protección personal recomendado y siga las indicaciones de eliminación.

Inserte el CHECKIT® Disc con los valores numéricos hacia el observador en el CHECKIT® Comparator.



VARIO Manganese

1. Llene una cubeta con la muestra de agua hasta la marca de 10 mL. Llene la otra cubeta con agua desionizada hasta la marca de 10 mL.
2. Agregue un polvo del paquete VARIO Asorbic Acid en cada una de las dos cubetas. Cierre la cubetas con la tapa y agite suavemente para disolver el polvo.
3. Agregue 15 gotas de Alkaline-Cyanide Reagent Solution en cada una de las dos cubetas. Mantenga la botella en posición vertical. Cierre las cubetas con las tapas y agite suavemente para mezclar.
4. Agregue 21 gotas de PAN Indicator Solution en cada una de las dos cubetas. Mantenga la botella en posición vertical. Cierre las cubetas con las tapas y agite suavemente para mezclar.
5. Espere el tiempo de reacción de 2 minutos.



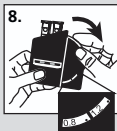
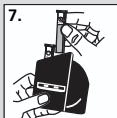
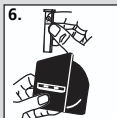
6. Coloque la cubeta con agua desionizada en la cámara izquierda del CHECKIT® Comparator como muestra en blanco. El punto en la cubeta debe estar orientado hacia el observador.
7. Coloque la cubeta con la muestra de agua en la cámara derecha del CHECKIT® Comparator. El punto en la cubeta debe estar orientado hacia el observador.
8. Compare el color de la muestra de agua con el CHECKIT® Disc. El color que coincide con la muestra de agua indica el contenido de Manganeso en mg/L.

Nota:

En muestras de agua con una dureza superior a 300 mg/L, agregar 10 gotas de VARIO Rochelle Salt Solution después de añadir el polvo. Luego continuar con el paso 3.

Importante:

Enjuague bien las cubetas después de cada medición. Almacene el CHECKIT® Disc protegido de la luz / en la oscuridad. Si se almacenan adecuadamente, los discos tienen una vida útil de 3 años desde la fecha de recepción.



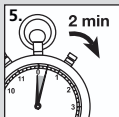
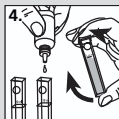
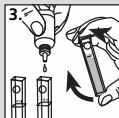
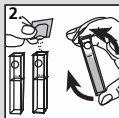
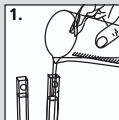
Nota:

Leggere le schede di sicurezza dei prodotti chimici utilizzati. Utilizzare l'equipaggiamento di protezione personale raccomandato e seguire le indicazioni per lo smaltimento.

Inserire il CHECKIT® Disc con i valori numerici rivolti verso l'osservatore nel CHECKIT® Comparator.

**VARIO Manganese**

1. Riempi una cuvetta con il campione d'acqua fino al segno dei 10 mL. Riempi l'altra cuvetta con acqua deionizzata fino al segno dei 10 mL.
2. Aggiungere una polvere del pacchetto VARIO Asorbic Acid in ciascuna delle due cuvette. Chiudere la cuvetta con il coperchio e agitare delicatamente per dissolvere la polvere.
3. Aggiungere 15 gocce di Alkaline-Cyanide Reagent Solution in ciascuna delle due cuvette. Tenere la bottiglia in posizione verticale. Chiudi le cuvette con i tappi e agita delicatamente per mescolare.
4. Aggiungere 21 gocce di PAN Indicator Solution in ciascuna delle due cuvette. Tenere la bottiglia in posizione verticale. Chiudi le cuvette con i tappi e agita delicatamente per mescolare.
5. Attendere il tempo di reazione di 2 minuti.



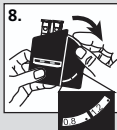
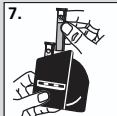
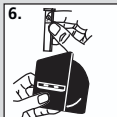
6. Posizionare la cuvetta con acqua deionizzata nella camera sinistra del CHECKIT® Comparator come campione di riferimento. Il punto sulla cuvetta deve essere rivolto verso l'osservatore.
7. Posizionare la cuvetta con il campione d'acqua nella camera destra del CHECKIT® Disc. Il punto sulla cuvetta deve essere rivolto verso l'osservatore.
8. Confrontare il colore del campione d'acqua con il CHECKIT® Disc. Il colore corrispondente al campione d'acqua indica il contenuto di Manganese in mg/L.

Nota:

Per i campioni d'acqua con durezza superiore a 300 mg/L, aggiungere 10 gocce di VARIO Rochelle Salt Solution dopo l'aggiunta della polvere. Quindi procedere con il passo 3.

Importante:

Risciacquare accuratamente le cuvette dopo ogni misurazione. Conservare il CHECKIT® Disc al riparo dalla luce / al buio. Se conservati correttamente, i dischi hanno una durata di 3 anni dalla data di ricezione.



	Order Code
CHECKIT® Comparator	14 50 00
VARIO Manganese SET LR F10 with	53 50 90
VARIO Asorbic Acid	
VARIO Alkaline-Cyanide Reagent Solution	
VARIO Pan Indicator Solution	
VARIO Rochelle Salt Solution	53 06 40

CHECKIT® Disc	Range	Order Code
Manganese VARIO	0.1 - 0.7 mg/L	14 64 10
<i>Accuracy</i>	<i>± 5 % full scale</i>	
Testpak	Range	Order Code
Manganese VARIO	0.1 - 0.7 mg/L	14 79 10